



จดหมายข่าว TCoC Newsletter

TATA STEEL (THAILAND)

ง. พนักงานของเรา - การทำงานอื่นนอกเหนือจากงานของบริษัท

ฉบับเดือน กันยายน 2568

การทำงานอื่นนอกเหนือจากงานของบริษัท :

การรับการว่าจ้าง หรือรับตำแหน่งที่มีความรับผิดชอบ หรือประกอบธุรกิจนอกเหนือจากงานของบริษัท **ไม่ว่าจะเป็นในเวลาส่วนตัว ไม่ว่าจะได้หรือไม่ได้รับค่าตอบแทนก็ตาม** อาจขัดขวางและเป็นอุปสรรคต่อความสามารถในการปฏิบัติงานของบริษัทให้ได้อย่างมีประสิทธิภาพ หรือก่อให้เกิดความขัดแย้งทางผลประโยชน์ การใด ๆ ที่กล่าวมานั้นต้องไม่เป็นการดำเนินการกับซัพพลายเออร์ คู่ค้า ผู้กระจายสินค้า หรือคู่แข่งของบริษัทของเรา

หากมีการใด ๆ ดังกล่าว พนักงานของเราต้องแจ้งให้บริษัททราบ และได้รับการอนุมัติก่อนล่วงหน้าโดยต้องปฏิบัติให้เป็นไปตามจรรยาบรรณนี้ว่าด้วยเรื่อง “ความขัดแย้งทางผลประโยชน์” และต้องปฏิบัติให้เป็นไปตามกฎหมายและนโยบายที่เกี่ยวข้องด้วย

ถาม & ตอบ

ฉันเป็นพนักงานบัญชี สังกัดหน่วยงานการเงินของบริษัท และด้วยทักษะทางด้านศิลปะของฉัน ฉันจึงรับการว่าจ้างงานวาดรูปการ์ตูนลายเส้นในสิ่งพิมพ์สำหรับเด็กโดยได้รับค่าตอบแทน ฉันได้วางแผนที่จะทำงานนี้ในช่วงวันหยุดประจำสัปดาห์ ฉันควรต้องปฏิบัติอย่างไรก่อนที่จะรับงานนี้

ก่อนรับการว่าจ้างงานอื่นนอกเหนือจากงานของบริษัท พนักงานต้องตรวจสอบและให้ได้รับคำยืนยันให้มั่นใจว่าได้ปฏิบัติตามนโยบายและระเบียบของบริษัท ซึ่งกำหนดให้ต้องเปิดเผยและแจ้งผู้บังคับบัญชาทราบ เพื่อให้บริษัทจะได้พิจารณาตัดสินว่างานดังกล่าวส่งผลกระทบในทางลบต่อผลประโยชน์ของบริษัทหรือไม่ หากได้รับการอนุมัติจากบริษัทเป็นลายลักษณ์อักษรว่างานนั้นๆ จะไม่กระทบต่อผลประโยชน์ของบริษัท พนักงานจึงสามารถรับทำงานดังกล่าวได้ นอกจากนั้น ยังถือเป็นหน้าที่ของพนักงานที่ต้องเปิดเผยและรายงานต่อบริษัทเมื่อมีการเปลี่ยนแปลงนอกเหนือไปจากที่ได้แจ้งไว้กับบริษัท

ช่องทางร้องเรียนการกระทำผิดจรรยาบรรณ

สายด่วน TCoC วันจันทร์ – วันศุกร์ เวลา 8:30 – 17:30 น. (ยกเว้นวันหยุดราชการ)

โทรศัพท์ : 1-800-292-777 (โทรฟรี) หรือ 0-2677-2800

อีเมล : tell@thailand-ethicsline.com

ไปรษณีย์ สายด่วน TCoC ตู้ปณ. 2712 ไปรษณีย์บางรัก กรุงเทพฯ 10500

ที่ปรึกษาจรรยาบรรณ : นางสาวสมใจ จาตุกิจจุฑา

โทรศัพท์ : 0-2937-1000 ต่อ 3210

อีเมล : somjai@tatasteelthailand.com

โดย คณะกรรมการจรรยาบรรณสูงสุด กลุ่มบริษัท ทาทา สตีล (ประเทศไทย) จำกัด (มหาชน)



TCoC Newsletter

TATASTEEL (THAILAND)

D. OUR EMPLOYEES – WORKING OUTSIDE EMPLOYMENT WITH US

Issue September 2025

Working outside employment with us:

Taking employment, accepting a position of responsibility or running a business outside employment with our company, **in your own time, with or without remuneration**, could interfere with your ability to work effectively at our company or create conflicts of interest. Any such activity must not be with any customer, supplier, distributor or competitor of our company.

Our employees must notify and seek prior approval for any such activity as per the “Conflicts of Interest” clause of this Code and in accordance with applicable company policies and law.

Q&A

I am an accountant in the finance department of my company. Due to my artistic skills, I received an offer to pen cartoons for a children’s publication for which I would receive compensation. I plan to undertake this activity during week-ends. What should I do before accepting this offer?

Before accepting the offer, you should ascertain whether the company policies and rules require you to make a disclosure to your supervisor so that the company may determine whether your undertaking this activity adversely affects our company’s interests. On confirmation from the company that it does not do so, you would be free to take up the activity. It is also your duty to bring to the attention of the company whenever there is any change in the situation you have disclosed.

Whistleblower Channels :

TCoC Helpline : Monday – Friday at 8:30 – 17:30 hrs.

(except Public Holiday)

1-800-292-777 (Toll Free) or 0-2677-2800

email : tell@thailand-ethicsline.com

Post : TCoC Helpline Services, P.O. Box 2712 Bangrak Post Office, Bangkok 10500

Ethics Counselor : Ms. Somjai Jarukitcharoon

Tel. : 0-2937-1000 Ext. 3210

email : somjaij@tatasteelthailand.com